

Matthew 14:15

	ὁψίας δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γενομένηςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἶμι (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 προσῆλθον αὐτῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek Greek The definite article μαθηταὶ λέγοντες· ἔρημός ἐστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι greek εἶμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article τόπος καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἥplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὥρα παρῆλθεν ἤδη· ἀπόλυσον οὖν τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα.
--	---

ESV	Now when it was evening, the disciples came to him and said, "This is a desolate place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves."
NIV	As evening approached, the disciples came to him and said, "This is a remote place, and it's already getting late. Send the crowds away, so they can go to the villages and buy themselves some food."
NLT	That evening the disciples came to him and said, "This is a remote place, and it's already getting late. Send the crowds away so they can go to the villages and buy food for themselves."
KJV	And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals.

[Matthew 14:14](#) ← [Matthew 14:15](#) → [Matthew 14:16](#)Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Matthew](#) → [Matthew 14](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=matthew_14:15Last update: **2025/10/23 00:29**